



Saint Francis of Assisi Catholic Church

Parroquia de San Francisco de Asís

LLC Series 221

September 8, 2024

23rd Sunday in Ordinary Time

XXIII Domingo del Tiempo Ordinario

PARISH STAFF

Rev. Omar Ontiveros, Pastor
Rev. Juan Garcia, Vicar
Deacon Vicente Vázquez
Deacon Julio Palomino
Adriana Perez, Secretary
Yaneli Sandoval, Finance
Luis Velasco, DRE Español
Angela Robles, DRE English

ADDRESS

DIRECCIÓN POSTAL
65 East 500 North
Orem, UT 84057

PHONE / TELÉFONO
801-221-0750

WEBSITE / SITIO WEB
www.oremstfrancis.org

EMAIL
CORREO ELECTRÓNICO
parish@oremstfrancis.org

OFFICE HOURS
HORARIO DE OFICINA
Monday through Friday
De lunes a viernes:
9:00 AM - 4:00 PM

MASS SCHEDULE (ENGLISH)
Daily: Monday - Friday 10:00 AM
Sunday: Saturday 5:00 PM, Sunday 8:00 & 10:00 AM.

HORARIO DE MISA (ESPAÑOL)
Diaria: De lunes a viernes 6 pm
Dominical: Sábado 6:30 PM,
domingo 12:00 y 2:00 PM

CONFESSIONS
CONFESIONES
Tuesday and Thursday
5 to 5:50 pm
Martes y Jueves 5 a 6 pm

THE SACRAMENT OF HOLY BAPTISM: For children under six years of age. To schedule a Baptism, please bring the Birth Certificate of the child to the Parish Office. Both Parents and Godparents are required to attend the Pre-Baptism class, and bring proof of it. To schedule a class please contact Mr. Faustino González at: faustinogonzalezmza@yahoo.com. The English classes are on **Wednesdays: September 11th, October 09th, and November 13th.** of 2024 from **6:00 pm through 9:00 pm.** **CLASES EN ESPAÑOL EN ZOOM SON:** los miércoles **18 de septiembre, 16 de octubre, 20 de noviembre** 2024, de **6:00 de la tarde a 9:00 de la noche.**

SACRAMENTO DEL SANTO BAUTISMO: Para niños menores de seis años: Para anotar el Bautismo favor de presentar el Acta de Nacimiento del niño en la Oficina Parroquial. Los padres y padrinos del niño deben asistir a la charla pre-bautismal y los padrinos presentar su certificado de su Sacramento a la clase. Los Bautismos en español se **celebran los sábados a las 9:00 am.** Las siguientes **clases son los jueves: 12 o 19 de septiembre, 10 o 17 de octubre, 14 o 21 de noviembre** de 7:00 a 9:00 de la noche.

THE SACRAMENT OF HOLY MATRIMONY: If you are planning to celebrate your wedding this year, please: Present your Baptism certificate, issued six months prior to your wedding date, the Confirmation, and First Communion certificates should be presented as well. Attend the classes (Pre-Marriage Encounter), either in person or on line. Schedule an appointment with one of the priests or deacons of the Parish to start your process. **Remember to start your process 6 months in advance prior to your wedding date.**

SACRAMENTO DEL SANTO MATRIMONIO: Si estás planeando celebrar tu Boda este año, Presenta el acta de Bautismo, actualizada para Matrimonio, con menos de seis meses de haber sido expedida. Presentar las actas de Confirmación y Primera Comunión, todas original. Asiste a las pláticas prematrimoniales. Infórmate en la oficina sobre las fechas y horarios. Agenda una cita con cualquiera de los sacerdotes o diáconos de la Parroquia para llenar tu Presentación Matrimonial. **Recuerde empezar su proceso 6 meses con anticipación a la fecha de su boda.**

QUINCEAÑERA MASS: To schedule a date, First take two classes provided by Luis Velasco bring your Baptism, Confirmation and First Communion Certificates to the class. After taking the class come to the Parish Office to schedule the ceremony, are required.

QUINCEAÑERAS: Para reservar la ceremonia, La jovencita debe asistir a dos clases, mismas que nosotros proveemos con Luis Velasco y favor de presentar las actas de Bautismo, Confirmación y Primera Comunión en la clase. Después de tomar las clases se reserva la ceremonia. Las clases son los **jueves 5 y 26 de septiembre, 03 y 24 de octubre, 07 y 21 de noviembre** de 2024 de 6:00 a 9:00 de la noche.

MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE MISA
23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME
XXIII DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

SUNDAY/DOMINGO

8:00 AM (English) In thanksgiving of Gabriela Solis.
10:00 AM (English)
12:00 PM (Español) Por el eterno descanso de Saul de la Cruz Navarro.
2:00 PM (Español) Por el eterno Descanso de Ramiro Gutierrez Torres, Francisco Vazquez Espiritu, y por las ánimas del purgatorio.

MONDAY/LUNES

Corihians 5:1-8, Luke 6:6-11
10:00 AM (English)
6:00 PM (Español) Por las animas del purgatorio

TUESDAY/MARTES

Corinthians 6:1-11; Luke 6:12-19
10:00 AM (English)
6:00 PM (Español) Por el eterno descaso de Saul Lira.

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

Corinthians 7:25-31; Luke:6:20-26
10:00 AM (English).
6:00 PM (Español) Por el eterno Descanso de Ruben Martinez.

THURSDAY/JUEVES

Corinthians 8:1b-7, 11-13; Luke 6:27-38
10:00 AM (English). In thanksgiving of Alicia Contreras.
6:00 PM (Español) Por el eterno descanso de Mario y Javier Gomez.

FRIDAY/VIERNES

Corinthians 9:16-19, 22b-27; Luke 6:39-42
10:00 AM (English)
6:00 PM (Español) Luis Jesus Uribe

SATURDAY/SABÁDO

THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS
5:00 PM (English)
6:30 PM (Español) Por el eterno descanso de Javier Martinez Ruvalcaba, y por las animas del purgatorio.

COLLECTION	
SEPTEMBER 01, 2024	
1st Collection	\$
2nd. Collection	\$
Miscellaneous	\$
Total	\$

INFORMATION IN ENGLISH

SEEK 25 - January 1- 5th 2025!

FOCUS has selected the Diocese of Salt Lake City to host the 2025 SEEK Conference January 1st - 5th in Salt Lake City. Our Diocese is delighted to have the honor to welcome FOCUS and be a part of this wonderful gathering of individuals and groups seeking to gain spiritual renewal and fellowship. Learn more here: <https://www.dioslc.org/seek25>

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS

Adults who are interested in becoming Catholics or if already baptized but need to be prepared for First Communion and/or Confirmation, please email to oremstfranciscia@gmail.com

UTAH CATHOLIC CONFERENCE 2024

Utah Catholic Conference 'Our Faith Moves Mountains', Saturday September 21, 2024 at the Skaggs Catholic Center, 300 E 11800 South, Draper. For all adults and youth grades 6-12. For more information and for registration go to: www.dioslc.org

Weekly Prayer for Vocations

God our Father, we thank you for calling men and women to serve in your Son's Kingdom as priests, deacons, and consecrated men and women. Send your Holy Spirit to help others to respond generously and courageously to your call. May our community of faith support vocations of sacrificial love in our youth and young adults. Amen

Carmelite Fair 2024

Sunday, Sept. 15, 11 a.m. to 5 p.m. at the Carmelite Monastery, 5714 Holladay Blvd. Shuttles available. Food, entertainment, children's games, family fun, live auctions, booths. Call (801)277.6075 or visit: www.carmelslc.org/carmelite-fair/ for information.

FOOD SALE



Join us for our parish food sale! We'll have a variety of delicious treats for you to enjoy. Proceeds will benefit to continue paying our mortgage debt. Date: 14 & 15 September in the Gym after masses. Don't miss out on this opportunity to support our parish and treat your taste buds!

A Prayer for September 11th

Lord, on this solemn day, we remember the lives lost and the pain endured. We pray for peace and understanding among all people. May we honor the memory of those who perished by living with compassion, kindness, and a commitment to building a better world. Amen.

INFORMACIÓN EN ESPAÑOL

LAS INSCRIPCIONES DE EDUCACION RELIGIOSA (CATECISMO) EN ESPAÑOL

Todos los lunes de Septiembre de 7:00 a 9:00 de la noche en el gimnasio. La cuota es de \$70 en efectivo.

CONFERENCIA CATÓLICA DE UTAH 2024

Conferencia católica de Utah "Nuestra fe mueve montañas", sábado 21 de septiembre de 2024 en el Centro Católico Skaggs, 300 E 11800 South, Draper. Para todos los adultos y jóvenes de 6.º a 12.º grado. Para obtener más información e inscribirse, visite: www.dioslc.org

Oración semanal por las vocaciones

Dios Padre nuestro, te damos gracias por llamar a hombres y mujeres a servir en el Reino de tu Hijo como sacerdotes, diáconos y hombres y mujeres consagrados.

Envía tu Espíritu Santo para ayudar a otros a responder con generosidad y valentía a tu llamado.

Que nuestra comunidad de fe apoye las vocaciones de amor sacrificial en nuestros jóvenes y adultos jóvenes. Amén.

Feria Carmelita 2024

Domingo 15 de septiembre, de 11 a. m. a 5 p. m. en el Monasterio Carmelita, 5714 Holladay Blvd. Transporte disponible. Comida, entretenimiento, juegos para niños, diversión familiar, subastas en vivo, puestos. Llama al (801)277.6075 o visita: www.carmelslc.org/carmelite-fair/ para obtener información.

VENTA DE COMIDA

¡Únete a nosotros para nuestra venta de comida parroquial! Tendremos una variedad de deliciosos platillos para que disfrutes. Las ganancias beneficiarán para continuar pagando nuestra deuda del templo. 14 y 15 de septiembre después de las misas. Gracias!



Una oración para el 11 de septiembre

Señor, en este día solemne, recordamos las vidas perdidas y el dolor soportado. Oramos por la paz y la comprensión entre todas las personas. Que honremos la memoria de aquellos que perecieron viviendo con compasión, bondad y compromiso de construir un mundo mejor. Amén.



Eucharistic Adoration Chapel

The small chapel will be available for Adoration Monday, Tuesday, Wednesday & Friday from 9 am to 5 pm. Thursdays in the main church. Spend time in prayer before the Blessed Sacrament. The entrance will be by the vestibule door inside the church.

Capilla de Adoración al Santísimo

La capilla pequeña estará disponible lunes, martes, miércoles y viernes de 9 am a 5 pm para la adoración al Santísimo. Jueves en la iglesia principal. Ven a pasar un tiempo en oración ante el Santísimo expuesto. La entrada será por el vestíbulo dentro de la iglesia.



"Let's nurture our future priests! The Diocesan Development Campaign provides essential support for seminarians, enabling them to continue their formation. Your generous donations ensure that we have

dedicated priests to serve our parish and diocese. Participate by donating during the second collection or using a special DDD envelope. Thank you for your support."

SABIAS QUE?

La Campaña del Desarrollo Diocesano apoya a las vocaciones sacerdotales a que continúen sus estudios en el seminario donde se forman los futuros sacerdotes. Apoya la campaña donando en las segundas colectas asignadas cada mes o poniéndolas en un sobre especial de DDD llamando a la oficina. Gracias por tu generosidad!

PLEASE PRAY FOR:

ALL OUR MILITARY TROOPS, RICHARD STEPHENSON, KENNETH CARTER, RANDY JAHNER, HELENE GAGNON, PILAR CARRILLO, MELANY G. BOWEN, SAM BARBER JR., MARYANN LIDDIARD, MAX KEELE, RONDA WEAVER, KIKI BROWN WHITE, DAVID SUMMERS, CITLALI GOMEZ, HARDY FAMILY, CARLSON FAMILY, DALLAS KUMMER, DAWN SUMMERS, PABLO DAVILA, MADELINE ALISPACH, SHELLY ROLEY FAMILY, CHARMAIN MICHEL, AUSTIN HARDMAN & FAMILY, RICHARD LARSON, SANDRA VALENCIA, CHRISTIAN TERRY, GARY BOWEN, LARRY HIRSCHI, OTTO BELVEDERE, LOUISE KALKBRENNER, YSABELLE DOHSE, JOSE HERRERA, KELLY HOFFMANN, TOM KENNEDY, ALAN GUADAGNOLI, AMELIA SWISHER, TERRI LYNN, LEESA DUNN & FAMILY, CISCO FERNANDEZ, JOYCE RAINALDI, THE TRUJILLO FAMILY, CARL BREWER, CLAIR SALLY MIRANDA, JOSE ASUNCION PEREZ, FRANK, CARMEN CARRILLO, DANIELLE WELSH, DOUG BRUETTE, LISA PENNELNI, SUSAN CROUDER, TINA, MARK MARTINEZ, KALISHA NEILSON, LUPITA CAMBRAY, PHYLLIS RIVERA, SUE OPSITNIK AND FAMILY.

Medicare . Seguros de Salud . Últimos Gastos



RAMONA LEDEZMA

Licensed Agent #19326064

Parroquiiana

Tel. (801) 410-2425

insureaide@gmail.com



We do not offer every plan available in your area. Currently we represent six organizations which offer 38 products in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options.

UTAH - NEVADA - ARIZONA - TEXAS



Sandwich Mexican Style • Torta Cubana
Alambre • Toluqueña • Pambazos • Torta de Chilaquiles
Plato de Chilaquiles • Quesadillas y mas...
(801) 835-2718 • 590 N. State St. • Orem, UT
Catering Available

In a Wreck?
Get Brett.com

FLICKINGER-BOULTON
ROBSON-WEEKS

801-500-4000

"We take all Personal Injury cases."



Hablamos Español

LG Residential & Commercial
CLEANING SERVICES
Licensed Bonded • Insured
801-400-5085
www.lgcleaningservices4u.com
Luisa Garrido, Parishioner

Provide for the future.
Make a plan today.



Nevah Stevenson
Executive Director

(801) 456.9306

nevah.stevenson@dioslc.org

dioslc.org/foundation | Come grow with us.



Lincoln Heritage
Funeral Advantage
Déjelos con amor.
No con deudas.
Yardely Marquina | 786-306-5327

SAFETY & EMISSIONS **GAR-CAR** AUTOMOTIVE LLC
AS
AUTOELECTRIC & MECHANIC
Moises Garcia - Certified Technician
Ph: 801-735-6443 • 801-226-2985
220 w 990 N., Orem, UT 84057
\$5 OFF ANY REPAIRS WITH THIS AD.

American Limousine
10 LIMOUSINES TO CHOOSE FROM
Making Wonderful Memories
PROMS, QUINCEAÑERAS, AIRPORT TRIPS, MISSIONARY RETURNS,
CONCERTS, WEDDINGS, ANNIVERSARIES, BIRTHDAYS
801-375-0000

Sophia's Special Occasions
Quinceañeras • Noivas • Damas • Tuxedos • Bautizo • Comunion • Mamá de TU • 3 años
352 N State Street, Orem, UT 84057
801-226-1493
www.sophiaspecialoccasions.com

TOROTAXES
Preparadores de Taxes
Preparación de documentos de migración
Registro de empresas
801-921-9356 • www.torotaxes.com
1187 N 1200 W Suite 6 • Orem, UT

KW WESTFIELD
KELLERWILLIAMS, REAL ESTATE
Bibiana Ruiz - Realtor
Hablo Español - Parishioner
BRuizRealtor@gmail.com
801-616-2303
998 N 1200 W • Orem, UT 84057
BibianaRuizRealtor.kw.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!
CONTACT ME Robert Martin
rmartin@4LPi.com • (800) 950-9952 x5865

FLYING SCISSORS SALON
801.726.5619
SE RENTAN ESTACIONES
PARISHIONER
112 NORTH MAIN ST. • SPANISH FORK, UTAH

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ CALL NOW!
As Low As **\$19⁹⁵** /mo.
✓ Ambulance/Police
✓ Family/Friends
✓ GPS & Fall Alert
800.808.9294
md-medalart.com

D'Elegant Salon
1770 N. State St. • Provo, UT
Descuento especial! 15% Uñas!
Llamar o enviar un mensaje de texto: 801-360-2525

~ **MARISCOS LOS CHINCHORROS** ~



Torre de mariscos



Parrillada chinchorros



Molcajete Maya



Molcajete Canguro



Langostinos al mojo de ajo

En su Compra de \$60 obtén \$10 gift card

294 N State St. • Orem, Utah | 801-224-1531 | www.mariscosloschinchorrosut.com



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St Francis of Assisi, Orem, UT

A 4C 05-0218